

3A Gilead Place, Toronto, Ontario, M5A 3C8
Deadline August 16 | Date limite : 16 août

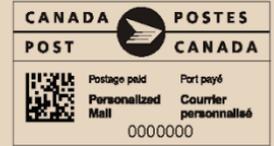
CANADIAN COMMISSION ON
DEMOCRATIC EXPRESSION

COMMISSION CANADIENNE SUR
L'EXPRESSION DÉMOCRATIQUE

Funded by the
Government
of Canada

Financé par le
gouvernement
du Canada

Canada



This special invitation has been sent to only 12,500 households across Canada

This initiative will support government action to address the effects of digital technologies on Canadian public life and democracy

Cette invitation spéciale n'a été envoyée qu'à 12 500 ménages à travers le Canada

Cette initiative appuiera le gouvernement dans ses réflexions au sujet des effets de la technologie numérique sur la vie publique et la démocratie canadienne

Resident of / Résident de
#12-234 Maple Street
Syrup town, MB A1A 2B2A

Time-sensitive information inside | Renseignements urgents à l'intérieur

**Deadline
August 16**

**Date limite
16 août**

CANADIAN COMMISSION ON DEMOCRATIC EXPRESSION

Questions?

Please call
our bilingual
toll-free line
1-833-523-9922

June 28, 2021

Dear Resident,

This letter is a special invitation sent to just 12,500 randomly selected households across Canada. Only one in 1,126 households will receive this letter, and we hope that you or another family member will give it close attention.

This is an opportunity to volunteer and serve your community. It is not a fundraising letter. It is an invitation to volunteer to serve as a member of the 2021 Citizens' Assembly on Democratic Expression.

In 2019, the Department of Canadian Heritage agreed to fund a three-year Commission to examine the impacts of digital technologies on Canadian democracy and society.

Canadians have long used cutting-edge technologies to communicate across vast distances with each other and with the world. But over the past decade, online services have dramatically changed the pace, intensity, and reach of our communications.

Every day, Canadians spend an average of 3 to 4 hours online. We rely on platforms like Facebook, Twitter, Instagram, and Google to share photos, videos, and text.

We are all beneficiaries of internet technology and social media. But the same technologies that create opportunity, convenience, and community can also be platforms for hatred, exploitation, and disinformation.

The institutions and regulations that safeguarded people and the public interest throughout the era of print media and broadcast TV are less equipped to deal with this new era.

This is why the Canadian Commission on Democratic Expression was created: *to better understand, anticipate, and respond to the effects of new digital technologies on public life and Canadian democracy.*

In 2021, the Commission's Citizens' Assembly will consider whether there should be legal penalties or other consequences for individuals and organizations that knowingly spread disinformation online with the intent to cause harm.

This letter is your opportunity to be part of the Assembly's work.

- From among the respondents to this letter, 42 individuals will be randomly selected to serve as members of the Assembly.
- The Assembly will hold three meetings online on October 9, October 23, and November 6, 2021, then meet in person in Ottawa from November 17 to 21, 2021.
- The Commission will pay all travel costs and any reasonable out-of-pocket expenses.
- You do not need to use digital services or social media, or be knowledgeable or an expert on these topics, to participate. Your perspective as a Canadian resident is what matters most.

This is a special chance to be part of an important public discussion and to make a positive contribution to Canadian society.

Funded by the
Government
of Canada

Canada

**Deadline
August 16**
Response required

Please turn over →

As a member of the Assembly, you will:

- Learn about the principles of democratic expression and the impacts of digital technologies;
- Review existing institutions and regulations that safeguard both democratic speech and the public interest;
- Consider how other countries are meeting this challenge;
- Speak with experts and work with other participants from across Canada to develop recommendations that will help to influence government policies; and
- Determine whether and under what circumstances legal penalties or other consequences should be applied against individuals or organizations that knowingly spread false information online with the intent to cause harm.

If you are selected, we will cover your travel costs and any reasonable out-of-pocket expenses including childcare and eldercare.

To volunteer, you must be able to attend all of the meeting dates listed below.

Virtual Meetings: Conducted using Zoom

October 9, October 23, and November 6, 2021
from 12:00 p.m. to 3:00 p.m. (ET)

The Assembly secretariat will ensure that you have the technology, internet service, and support needed to participate in the virtual meetings.

In-Person Meetings: Hosted in Ottawa

November 17 to 21, 2021

Refer to the FAQs for session times.

The Assembly secretariat will organize your travel and accommodation and ensure that the meetings comply with all public health directives.

If you have any questions about the process or would like to discuss volunteering to serve on the Assembly, please call our toll-free line: 1-833-523-9922.

If you are interested in how digital technologies like social media are shaping our society and democracy, then we sincerely hope you will take the time to read the enclosed materials and volunteer to serve on the Assembly.

Sincerely,



Peter MacLeod
Chair, Citizens' Assembly on Democratic Expression

This initiative will support government action to address the effects of digital technologies on Canadian public life and democracy.

HOW TO REGISTER AS A VOLUNTEER FOR THE CITIZENS' ASSEMBLY ON DEMOCRATIC EXPRESSION

**DEMOCRATIC
EXPRESSION
DÉMOCRATIQUE**

There are three quick and easy ways you can register:

1. Call 1-833-523-9922 to register by phone (or ask questions about the selection process);
2. Complete the enclosed Candidate Response Card and mail it back using the enclosed envelope; or
3. Register securely online at commissioncanada.ca

Before registering, please check that you are available on the dates listed in the above invitation and in the frequently asked questions sheet. **Please hold the session dates in your calendar until Monday, August 23, 2021, when all members of the Assembly will have been notified and confirmed.**

If you are selected for the Assembly, you will receive a phone call between Thursday, August 19, and Monday, August 23, 2021.

If you are unable to participate, please encourage another member of your household who is 18 years of age or older to volunteer.

COMMISSION CANADIENNE SUR L'EXPRESSION DÉMOCRATIQUE

28 juin 2021

**Questions ?
Veuillez appeler
notre ligne
sans frais
1 833 523-9922**

Cher(ère) résident(e),

Cette lettre est une invitation spéciale envoyée à seulement 12 500 foyers sélectionnés au hasard à travers le Canada. Seul un ménage sur 1126 recevra cette lettre; nous espérons que vous ou un autre membre de votre famille y accorderez une attention particulière.

Il s'agit d'une occasion de vous impliquer bénévolement afin de servir votre communauté. Il ne s'agit pas d'une lettre de collecte de fonds. C'est une invitation à se porter volontaire pour être membre de l'Assemblée citoyenne sur l'expression démocratique 2021.

En 2019, le ministère du Patrimoine canadien a accepté de financer les travaux d'une commission sur trois ans, visant à examiner l'impact des technologies numériques sur la démocratie et la société canadiennes.

Les Canadiens utilisent depuis longtemps des technologies de pointe pour communiquer entre eux et avec le monde entier, et ce, malgré la distance. Toutefois, au cours de la dernière décennie, les services en ligne ont radicalement changé le rythme, l'intensité et la portée de nos communications.

Chaque jour, les Canadiens passent en moyenne de 3 à 4 heures en ligne. Nous nous appuyons sur des plateformes comme Facebook, Twitter, Instagram et Google pour partager des photos, des vidéos et du texte.

Nous bénéficions tous de la technologie de l'Internet et des médias sociaux. Mais ces mêmes technologies qui servent à créer des opportunités, des commodités et des communautés peuvent aussi se transformer en plateformes de propagation pour la haine, l'exploitation et la désinformation.

Les institutions et les réglementations qui protégeaient les individus et l'intérêt public à l'époque de la presse écrite et de la télévision sont moins bien équipées pour faire face à cette nouvelle ère.

C'est pourquoi la Commission canadienne sur l'expression démocratique a été créée : pour mieux comprendre, anticiper et répondre aux effets des nouvelles technologies numériques sur la vie publique et la démocratie canadienne.

En 2021, l'Assemblée citoyenne de la Commission se penchera sur la question des sanctions juridiques et autres conséquences à prévoir pour les personnes et les organisations qui propagent intentionnellement de la désinformation en ligne, dans l'intention de nuire.

Cette lettre représente une occasion pour vous de participer aux travaux de l'Assemblée.

- Parmi les répondants à cette lettre, 42 personnes seront choisies au hasard pour siéger à l'Assemblée.
- L'Assemblée tiendra trois réunions en ligne les 9 octobre, 23 octobre et 6 novembre 2021, puis se réunira en personne, à Ottawa, du 17 au 21 novembre 2021.
- La Commission prendra en charge tous les frais de voyage et toutes les dépenses raisonnables.
- Il n'est pas nécessaire d'être utilisateur des services numériques ou des médias sociaux, ni d'avoir des connaissances particulières ou d'être un expert sur ces sujets pour participer. C'est votre point de vue en tant que Canadien qui compte le plus.

C'est une chance unique de participer à un débat public d'importance et de contribuer de manière positive à la société canadienne.

Financé par le
gouvernement
du Canada

Canada

**Date limite
16 août
Réponse requise**

Please turn over →

En tant que membre de l'Assemblée, vous allez :

- Découvrir les principes de l'expression démocratique et l'impact des technologies numériques;
- Revoir les institutions et réglementations existantes qui protègent à la fois le discours démocratique et l'intérêt public;
- Examiner comment d'autres pays relèvent ce défi;
- Vous entretenir avec des experts du milieu et travailler avec d'autres participants en provenance des quatre coins du Canada afin d'élaborer des recommandations qui contribueront à influencer les politiques gouvernementales;
- Déterminer si, et dans quelles circonstances, des sanctions juridiques ou d'autres conséquences doivent être appliquées à l'encontre des personnes ou des organisations qui diffusent intentionnellement de la fausse information en ligne dans l'intention de nuire.

Si vous êtes sélectionné, nous couvrirons vos frais de voyage et toute dépense raisonnable, y compris les frais de garde d'enfants et de soins aux aînés.

Pour vous porter volontaire, vous devez être en mesure d'assister à toutes les dates de réunion indiquées ci-dessous.

Réunions virtuelles : Réalisées à l'aide de Zoom

9 octobre, 23 octobre et 6 novembre 2021,
de 12 h à 15 h (ET)

Le secrétariat de l'Assemblée veillera à ce que vous disposiez de la technologie, du service Internet et du soutien nécessaires pour participer aux réunions virtuelles.

Réunions en personne : Organisées à Ottawa

Du 17 au 21 novembre 2021

Consultez la section Foire aux questions pour connaître l'horaire des sessions.

Le secrétariat de l'Assemblée organisera votre voyage et votre hébergement, et veillera à ce que les réunions soient conformes à toutes les directives de la santé publique.

Si vous avez des questions sur le processus ou si vous souhaitez discuter de votre participation volontaire à l'Assemblée, veuillez appeler notre ligne sans frais : 1-833-523-9922.

Si vous vous intéressez à la manière dont les technologies numériques telles que les médias sociaux façonnent notre société et notre démocratie, nous espérons sincèrement que vous prendrez le temps de lire les documents ci-joints et que vous vous porterez volontaire pour faire partie de l'Assemblée.

Sincèrement,



Peter MacLeod
Président, Assemblée citoyenne sur l'expression démocratique

Cette occasion spéciale appuiera le gouvernement afin d'aborder les effets de la technologie numérique sur la vie publique et la démocratie canadienne.

COMMENT S'INSCRIRE COMME VOLONTAIRE POUR L'ASSEMBLÉE CITOYENNE SUR L'EXPRESSION DÉMOCRATIQUE

Vous pouvez vous inscrire de trois manières simples et rapides :

1. Appeler le 1-833-523-9922 pour vous inscrire par téléphone (ou pour poser des questions sur le processus de sélection);
2. Remplir la carte de réponse du candidat ci-jointe et la renvoyer par la poste en utilisant l'enveloppe fournie; ou
3. S'inscrire en toute sécurité, en ligne, à commissioncanada.ca.

Avant de vous inscrire, veuillez vérifier que vous êtes disponible aux dates indiquées dans l'invitation ci-dessus et dans la Foire aux questions. **Veuillez réserver les dates de la session dans votre calendrier jusqu'au lundi 23 août 2021, date à laquelle tous les membres de l'Assemblée auront été informés et confirmés.**

Si vous êtes sélectionné pour faire partie de l'Assemblée, vous recevrez un appel téléphonique entre le jeudi 19 août et le lundi 23 août 2021.

Si vous ne pouvez pas participer, veuillez encourager un autre membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus à se porter volontaire.

**DEMOCRATIC
EXPRESSION
DÉMOCRATIQUE**

Why did I receive this letter?

Your household is one of 12,500 across Canada that was randomly selected by Canada Post to receive this special invitation. This invitation is open to anyone aged 18 or older who lives at this address.

What is a citizens' assembly?

Citizens' assemblies and similar processes have been used across Canada and Europe to provide detailed guidance to governments and decision-makers concerning complex public policies. These assemblies are typically made up of several dozen randomly selected participants who together represent a range of perspectives as well as the demographic profile of a specific jurisdiction. Participation is voluntary. Working with a team of independent facilitators, members of a citizens' assembly learn about an important public issue. They hear from experts, stakeholders, and other citizens as they work towards a consensus concerning their priorities. Citizens' assemblies issue detailed public reports that explain their work and make recommendations, which are used by governments and other public authorities to create public policies.

Why is this citizens' assembly taking place?

The Canadian Commission on Democratic Expression has been created to better understand, anticipate, and respond to the effects of new digital technologies on public life and Canadian democracy. As part of its study, the Commission is convening a citizens' assembly of randomly selected Canadian residents to provide advice concerning how governments and industry should regulate these technologies to both protect democratic expression and shield people from hatred, disinformation, and exploitation. The 2021 Citizens' Assembly on Democratic Expression will determine whether and under what circumstances legal penalties or other consequences should be applied against individuals or organizations that knowingly spread false information online with the intent to cause harm.

Will the Citizens' Assembly on Democratic Expression make an impact?

Yes. The Assembly will issue a public report containing its recommendations, which will be shared with the federal heritage minister, his provincial and territorial counterparts, and other parliamentarians, researchers, and stakeholders. Importantly, it will also be shared with the Commission on Democratic Expression to inform their ongoing work. The Assembly's recommendations will be a welcome and useful contribution to the work being done by governments to ensure that existing regulations and institutions are fit for purpose in an era of widespread digital platforms and other technologies.

What is the Commission on Democratic Expression?

The Commission has been established to examine how digital technologies are shaping Canadian society and democracy. In its first year, seven esteemed Canadians including the former Chief Justice of Canada, the Right Honourable Beverley McLachlin, served on the Commission. This initiative is led by Canada's Public Policy Forum — an independent, non-partisan, non-profit organization and a registered charity with more than 200 member organizations from federal, provincial, and territorial governments, academic

institutions, business, unions, and non-profit organizations.

How will the independence and neutrality of the process be ensured?

The integrity of this process is essential to its success. The Assembly is managed by an independent team of facilitators and is overseen by a Commission of academics and policy leaders from across Canada. For more information about the facilitation team and the Commission, please visit commissioncanada.ca.

Who is funding the Assembly?

The Assembly is funded by the federal Department of Canadian Heritage and the McConnell Foundation, which supports Canadians in building a more inclusive, innovative, sustainable, and resilient society.

But I'm not an expert or familiar with social media and digital technologies, can I still participate?

Absolutely. We do not expect you to have any specialized knowledge. Whether you rely on a smartphone or a landline, or spend your time online or outside, your perspective is what matters most. Each member of the Assembly will have enough time to learn everything they need to make a valuable contribution.

What can I expect when I arrive in Ottawa?

Each Assembly member will be lodged in a standard private room in a downtown Ottawa hotel. All meals during your stay will be provided. The opening dinner on Wednesday, November 17, 2021 at 7:00 p.m. will be your first opportunity to meet other Assembly members in person. The Assembly will meet from 9:00 a.m. to 4:00 p.m. and 6:00 p.m. to 8:30 p.m. Thursday, Friday, and Saturday, and from 9:00 a.m. until 12:00 p.m. on Sunday. Assembly members will return home on Sunday, November 21, 2021.

What will I do as a member of the Assembly?

As an Assembly member you will first hear from leading experts and policy makers from across Canada. These presentations will include many opportunities for questions and discussion. Following these presentations, the Assembly will work through a series of small group discussions, first evaluating and then gradually reaching an agreement on the best actions and recommendations to address those who intentionally spread disinformation.

Who is eligible to serve on the Assembly?

To be a member of the Assembly you must be a Canadian citizen or permanent resident aged 18 or older. Only one person per household may volunteer to serve on the Assembly. Elected representatives, employees of provincial and federal departments working actively on related regulations, or individuals employed by major technology companies that provide digital services are ineligible to participate. If you are concerned about a potential conflict of interest, please call our toll-free line: 1-833-523-9922.

Do I need to be a Canadian citizen to volunteer?

No. Any permanent resident or Canadian citizen aged 18 or older who receives this letter is encouraged to volunteer.

What about COVID-19?

The Assembly will adhere to all applicable public health guidelines and directives at the time of in-person gatherings to ensure the safety of its members. This would include public health direction in order to inform participants as fully as possible about the vaccination status of others in the group. Alternative arrangements will be made should an in-person convening not be advisable at the time. All Assembly members will ideally be fully vaccinated prior to any in-person sessions and, within the law, we will endeavour to ensure you are informed.

I am unsure if I can attend each day of the Assembly. Can I still apply?

Unfortunately, no. All Assembly members must attend each of the virtual and in-person sessions.

How do I become a member of the Assembly?

First, you must respond to this invitation no later than Monday, August 16, 2021 by calling 1-833-523-9922, registering securely online, or mailing the enclosed response card. On Thursday, August 19 a special draw will be conducted to randomly select the members of the Assembly from among the respondents to this letter.

Why is demographic information collected?

Age, gender, and other information is collected using definitions from Statistics Canada. It is collected in order to ensure that the Assembly is broadly representative of Canada's population.

How will members of the Assembly be selected?

The members will be randomly selected from among the volunteers who respond to this letter. A civic lottery will ensure that the Assembly broadly represents the Canadian population.

Which languages will be used during the Assembly?

The Assembly will work in both English and French. Simultaneous translation will be provided during plenary sessions. We will also have bilingual staff on hand at all times to help with translation as needed.

Will I get paid to serve on the Assembly?

No. We are asking you to volunteer your time. We will cover all travel, meals, and accommodation costs. We can also provide subsidies for childcare and eldercare if requested.

Will you compensate me for lost wages?

No. The Assembly is unable to compensate for lost wages. However, if you are randomly selected to serve

on the Assembly and face particular financial hardship that would prevent you from participating, we can provide a modest stipend. If you are concerned about a financial hardship that would affect your ability to participate, please call our toll-free line: 1-833-523-9922.

Is there a cost to participate?

No. We appreciate that this is a surprising invitation to receive and that you may be skeptical and looking for a catch. We encourage you to discuss any concerns with the Assembly organizers by calling the toll-free line or visiting commissioncanada.ca. If you are selected to participate, the Commission will pay the full cost of travel, accommodation, and meals, and any reasonable out-of-pocket expenses. You will never be asked for a credit card number or any other form of payment. Participation on a citizens' assembly is a matter of public service. We will work to support you in making an effective contribution to the process.

What travel assistance do I receive?

We appreciate that some volunteers may not have travelled and we are committed to making your trip to Ottawa as easy, comfortable, and safe as possible. Prior to your departure, Assembly staff will carefully review your itinerary with you and make sure all your questions are answered. In the lead-up to your travel, Assembly staff will be available by phone 24/7 to provide support as needed. We will also have staff on hand to meet you on arrival in Ottawa.

I'm concerned about a possible barrier to participating. What should I do?

We are committed to assisting any eligible resident who is selected to participate successfully. If you would like to be a member of the Assembly but are concerned about a potential barrier to participating, please call us at 1-833-523-9922 and an Assembly coordinator will be happy to discuss how that barrier might be overcome.

If I am not chosen for the Assembly, can I still be involved?

Yes. We will send periodic updates about the process to anyone who requests further information. You can register to receive updates by returning the candidate card, calling 1-833-523-9922, or visiting commissioncanada.ca.

HOW TO REGISTER AS A VOLUNTEER FOR THE CITIZENS' ASSEMBLY ON DEMOCRATIC EXPRESSION



There are three quick and easy ways you can register:

1. Call 1-833-523-9922 to register by phone (or ask questions about the selection process);
2. Complete the enclosed Candidate Response Card and mail it back using the enclosed envelope; or
3. Register securely online at commissioncanada.ca

Before registering, please check that you are available on the dates listed in the above invitation and in the frequently asked questions sheet. **Please hold the session dates in your calendar until Monday, August 23, 2021, when all members of the Assembly will have been notified and confirmed.**

If you are selected for the Assembly, you will receive a phone call between Thursday, August 19, and Monday, August 23, 2021.

If you are unable to participate, please encourage another member of your household who is 18 years of age or older to volunteer.

Pourquoi ai-je reçu cette lettre?

Votre foyer est l'un des 12 500 foyers au Canada qui ont été choisis au hasard par Postes Canada pour recevoir cette invitation spéciale. Cette invitation est ouverte à toute personne âgée de 18 ans ou plus qui habite à cette adresse.

Qu'est-ce qu'une assemblée citoyenne?

Des assemblées citoyennes et autres processus similaires ont été utilisés au Canada et en Europe pour fournir des conseils détaillés aux gouvernements et aux décideurs concernant des politiques publiques complexes. Ces assemblées sont généralement composées de plusieurs dizaines de participants choisis au hasard qui, ensemble, représentent un éventail de points de vue ainsi que le profil démographique d'une juridiction spécifique. La participation est volontaire. Travaillant avec une équipe d'animateurs indépendants, les membres d'une assemblée de citoyens s'informent sur une question publique importante. Ils entendent des experts, des parties prenantes et d'autres citoyens et travaillent à l'obtention d'un consensus sur leurs priorités. Les assemblées de citoyens publient des rapports publics détaillés qui expliquent leur travail et formulent des recommandations, qui sont ensuite utilisées par les gouvernements et autres autorités publiques pour créer des politiques publiques.

Pourquoi cette assemblée de citoyens a-t-elle lieu?

La Commission canadienne sur l'expression démocratique a été créée pour mieux comprendre, anticiper et répondre aux effets des nouvelles technologies numériques sur la vie publique et la démocratie canadienne. Dans le cadre de son étude, la Commission convoque une assemblée de citoyens choisis au hasard parmi les résidents canadiens afin de fournir des conseils sur la façon dont les gouvernements et l'industrie devraient réglementer ces technologies pour protéger l'expression démocratique et protéger les individus contre la haine, la désinformation et l'exploitation. L'Assemblée citoyenne sur l'expression démocratique de 2021 déterminera si, et dans quelles circonstances, des sanctions juridiques ou d'autres conséquences devraient être appliquées à l'encontre des personnes ou des organisations qui diffusent intentionnellement de la fausse information en ligne dans l'intention de nuire.

L'Assemblée citoyenne sur l'expression démocratique aura-t-elle un impact?

Oui. L'Assemblée publiera un rapport public contenant ses recommandations, qui sera communiqué au ministre fédéral du Patrimoine, à ses homologues provinciaux et territoriaux, ainsi qu'à d'autres parlementaires, chercheurs et intervenants. Il est important de noter que ce rapport sera également transmis à la Commission sur l'expression démocratique afin d'éclairer ses travaux en cours. Les recommandations de l'Assemblée seront une contribution bienvenue et utile au travail effectué par les gouvernements pour s'assurer que les réglementations et les institutions existantes soient adaptées à l'ère de la généralisation des plateformes numériques et autres technologies.

Qu'est-ce que la Commission canadienne sur l'expression démocratique?

La Commission a été créée pour examiner comment les technologies numériques façonnent la société et la démocratie canadiennes. Au cours de sa première année, sept Canadiens estimés, dont l'ancienne juge en chef du Canada, la très honorable Beverley McLachlin, ont siégé à la Commission. Cette initiative est dirigée par le Forum des politiques publiques du Canada - une organisation indépendante, non partisane et à but non lucratif et un organisme de bienfaisance enregistré qui compte plus de 200 organisations membres provenant des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, d'établissements d'enseignement, d'entreprises, de syndicats et d'organismes à but non lucratif.

Comment l'indépendance et la neutralité du processus seront-elles garanties?

L'intégrité de ce processus est essentielle à son succès. L'Assemblée est gérée par une équipe indépendante de facilitateurs et est supervisée par une Commission composée d'universitaires et de leaders politiques de partout au Canada. Pour de plus amples renseignements au sujet de l'équipe de facilitateurs et de la Commission, veuillez consulter le site commissioncanada.ca.

Qui finance l'Assemblée?

L'Assemblée est financée par le ministère fédéral du Patrimoine canadien et la Fondation McConnell, qui aide les Canadiens à bâtir une société plus inclusive, innovante, durable et résiliente.

Je ne suis pas un expert ou même familier avec les médias sociaux et les technologies numériques, puis-je quand même participer?

Absolument. Nous n'attendons pas de vous que vous ayez des connaissances spécialisées. Que vous utilisiez un téléphone intelligent ou un téléphone fixe, que vous passiez votre temps en ligne ou à l'extérieur, c'est votre point de vue qui compte le plus. Chaque membre de l'Assemblée aura suffisamment de temps pour apprendre tout ce dont il a besoin pour apporter une contribution précieuse.

À quoi dois-je m'attendre lors de mon arrivée à Ottawa?

Chaque membre de l'Assemblée sera logé dans une chambre privée standard dans un hôtel du centre-ville d'Ottawa. Tous les repas pendant votre séjour seront fournis. Le dîner d'ouverture, le mercredi 17 novembre 2021 à 19 h, sera votre première occasion de rencontrer les autres membres de l'Assemblée en personne. L'Assemblée se réunira de 9 h à 16 h et de 18 h à 20 h 30 les jeudi, vendredi et samedi, puis de 9 h à 12 h le dimanche. Les membres de l'Assemblée rentreront à la maison le dimanche 21 novembre 2021.

Quel sera mon rôle en tant que membre de l'Assemblée?

En tant que membre de l'Assemblée, vous entendrez d'abord des experts et des décideurs de premier plan de partout à travers le Canada. Ces présentations offriront de nombreuses occasions de poser des questions et de discuter. Après ces présentations, l'Assemblée travaillera par le biais d'une série de discussions en petits groupes, évaluant d'abord la situation actuelle, puis parvenant progressivement à un accord sur les meilleures actions et recommandations à émettre afin de contrer la propagation de la désinformation.

Qui peut siéger à l'Assemblée?

Pour être membre de l'Assemblée, vous devez être citoyen canadien ou résident permanent, âgé de 18 ans ou plus. Une seule personne par foyer peut se porter volontaire pour siéger à l'Assemblée. Les représentants élus, les employés des ministères provinciaux et fédéraux qui travaillent activement à l'élaboration de règlements connexes, ou les personnes employées par de grandes entreprises technologiques qui fournissent des services numériques ne sont pas admissibles. Si vous êtes préoccupé par un conflit d'intérêt potentiel, veuillez appeler notre ligne sans frais : 1-833-523-9922.

Dois-je absolument être citoyen canadien pour me porter volontaire?

Non. Tout résident permanent ou citoyen canadien âgé de 18 ans ou plus qui reçoit cette lettre est encouragé à se porter volontaire.

Qu'en est-il de la COVID-19?

L'Assemblée se conformera à toutes les mesures et directives applicables en matière de santé publique au moment des rassemblements en personne afin d'assurer la sécurité de ses membres. Cela inclut les directives de la santé publique afin d'informer les participants de manière aussi complète que possible sur le statut vaccinal des autres membres du groupe. D'autres dispositions seront prises si une réunion en personne n'est pas souhaitable à ce moment-là. Dans l'idéal, tous les membres de l'Assemblée seront entièrement vaccinés avant toute réunion en personne et, dans le respect de la loi, nous nous efforcerons de vous en informer.

Je ne suis pas certain de pouvoir être présent à tous les jours où auront lieu les travaux de l'Assemblée. Puis-je quand même poser ma candidature?

Malheureusement, non. Tous les membres de l'Assemblée doivent assister à chacune des sessions virtuelles et en personne.

Comment puis-je devenir membre de l'Assemblée?

Tout d'abord, vous devez répondre à cette invitation au plus tard le lundi 16 août 2021 en téléphonant au 1-833-523-9922, en vous inscrivant en ligne de façon sécurisée ou en retournant par la poste la carte de réponse ci-jointe. Le jeudi 19 août, un tirage spécial sera effectué pour sélectionner au hasard les membres de l'Assemblée parmi les répondants à cette lettre.

Pourquoi les renseignements démographiques sont-ils collectés?

L'âge, le sexe et d'autres renseignements sont recueillis selon les définitions de Statistique Canada. Ces renseignements sont recueillis afin de s'assurer que l'Assemblée soit largement représentative de la population du Canada.

Comment les membres de l'Assemblée seront-ils sélectionnés?

Les membres seront choisis au hasard parmi les volontaires qui répondront à cette lettre. Une loterie civique garantira que l'Assemblée représente largement la population canadienne.

Quelles langues seront utilisées pendant l'Assemblée?

L'Assemblée travaillera en anglais et en français. Une traduction simultanée sera assurée pendant les sessions plénières. Nous aurons également du personnel bilingue sur place à tout moment pour aider à la traduction si nécessaire.

Serai-je rémunéré pour siéger à l'Assemblée?

Non. Nous vous demandons de donner de votre temps de manière bénévole. Nous couvrirons tous les frais de voyage, de repas et d'hébergement. Il est aussi possible, au besoin, d'obtenir un soutien financier pour la garde d'enfants et les soins aux aînés.

Allez-vous m'indemniser pour la perte de salaire?

Non. L'Assemblée n'est pas en mesure de compenser les pertes de salaire. Toutefois, si vous êtes choisi au hasard pour siéger à l'Assemblée et que vous êtes confronté à des difficultés financières particulières qui vous empêcheraient de participer, nous pouvons vous verser une modeste allocation. Si vous êtes préoccupé par des difficultés financières qui pourraient affecter votre capacité à participer, veuillez appeler notre ligne sans frais : 1-833-523-9922.

Y a-t-il un coût pour participer?

Non. Nous sommes conscients qu'il s'agit d'une invitation surprenante et que vous êtes peut-être sceptiques et à la recherche d'un piège. Nous vous encourageons à discuter de toute préoccupation avec les organisateurs de l'Assemblée en appelant la ligne sans frais ou en visitant le site commissioncanada.ca. Si vous êtes sélectionné pour participer, la Commission paiera la totalité des frais de voyage, d'hébergement et de repas, ainsi que toute dépense raisonnable. On ne vous demandera jamais de fournir un numéro de carte de crédit ou toute autre forme de paiement. La participation à une assemblée citoyenne est une question de service public. Nous vous assisterons à toutes les étapes afin que votre contribution au processus soit des plus significatives.

Quelle est l'assistance voyage dont je bénéficie?

Nous sommes conscients que certains volontaires n'ont peut-être jamais voyagé et nous nous engageons à rendre votre voyage à Ottawa aussi facile, confortable et sûr que possible. Avant votre départ, le personnel de l'Assemblée passera soigneusement en revue votre itinéraire avec vous et s'assurera de répondre à toutes vos questions. Pendant la période précédant votre voyage, le personnel de l'Assemblée sera disponible par téléphone 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, afin de vous apporter le soutien nécessaire. Du personnel sera également présent pour vous accueillir à votre arrivée à Ottawa.

Je suis préoccupé par un éventuel obstacle à ma participation. Que dois-je faire?

Nous nous engageons à aider tout résident admissible qui est sélectionné à participer avec succès. Si vous souhaitez être membre de l'Assemblée, mais que vous êtes préoccupé par un obstacle potentiel à votre participation, veuillez nous appeler au 1-833-523-9922 et un coordonnateur de l'Assemblée se fera un plaisir de discuter de la manière dont cet obstacle pourrait être surmonté.

Si je ne suis pas choisi pour l'Assemblée, puis-je quand même participer?

Oui. Nous enverrons des mises à jour périodiques sur le processus à toute personne qui demande des renseignements supplémentaires. Vous pouvez vous inscrire pour recevoir des mises à jour en retournant la carte de candidat, en composant le 1-833-523-9922 ou en visitant le site commissioncanada.ca.

COMMENT S'INSCRIRE COMME VOLONTAIRE POUR L'ASSEMBLÉE CITOYENNE SUR L'EXPRESSION DÉMOCRATIQUE



Vous pouvez vous inscrire de trois manières simples et rapides :

1. Appeler le 1-833-523-9922 pour vous inscrire par téléphone (ou pour poser des questions sur le processus de sélection);
2. Remplir la carte de réponse du candidat ci-jointe et la renvoyer par la poste en utilisant l'enveloppe fournie; ou
3. S'inscrire en toute sécurité, en ligne, à commissioncanada.ca.

Avant de vous inscrire, veuillez vérifier que vous êtes disponible aux dates indiquées dans l'invitation ci-dessus et dans la Foire aux questions. **Veuillez réserver les dates de la session dans votre calendrier jusqu'au lundi 23 août 2021, date à laquelle tous les membres de l'Assemblée auront été informés et confirmés.**

Si vous êtes sélectionné pour faire partie de l'Assemblée, vous recevrez un appel téléphonique entre le jeudi 19 août et le lundi 23 août 2021.

Si vous ne pouvez pas participer, veuillez encourager un autre membre de votre foyer âgé de 18 ans ou plus à se porter volontaire.

YES, I would like to participate as a member of the Assembly

No, I do not wish to participate on the Assembly, but I want to receive further information about the process

First Name:

Last Name:

Gender: Man Woman or _____

Age: 18-29 30-44 45-64 65+

Primary Phone Number: --

Secondary Phone Number: --

Email:

If you have any questions about the Assembly, please call 1-833-523-9922

**Deadline
August 16**
Response required

Please turn over 

- 1) I own my home I rent my home I rent my home and my rent is subsidized
- 2) I identify as: Francophone Indigenous, First Nations, Metis, or Inuit person Person of Colour White
- 3) I actively use the internet per week: less than 5 hours 5 to 10 hours 20 plus hours
- 4) I understand that if I am selected as a member of the Assembly and agree to participate, I will be committing to attending all of the following meeting times: Yes No

Virtual Meetings: Conducted using Zoom

October 9, October 23, and November 6, 2021
from 12:00 p.m. to 3:00 p.m. (ET)

In-Person Meetings: Hosted in Ottawa

Wednesday, November 17, to Sunday, November 21, 2021
Refer to the FAQs for the expected hourly schedule.

If you are unable to participate, please encourage another member of your household who is 18 years of age or older to volunteer.

Personal information on this form, collected online, or over the phone is collected for the purpose of forming the Canadian Citizens' Assembly on Democratic Expression on behalf of the Public Policy Forum. The information provided will only be used to select a representative sample of Canadians. No personal information will be retained after November 30, 2021, unless you are selected as a member of the Assembly or you request further information about the process. **Go to commissioncanada.ca/data for the Assembly's complete data collection policy or call 1-833-523-9922**

**Deadline
August 16**

Response required

OUI, je souhaite participer en tant que membre de l'Assemblée

Non, je ne souhaite pas participer à l'Assemblée, mais j'aimerais recevoir des renseignements supplémentaires au sujet du processus

Prénom :

Nom de famille :

Genre : Homme Femme ou _____

Âge : 18-29 30-44 45-64 65+

Numéro de téléphone : - -

Autre numéro de téléphone : - -

Courriel :

Date limite
16 août
Réponse requise

Pour toute question au sujet de l'Assemblée, veuillez appeler au 1-833-523-9922

Please turn over 

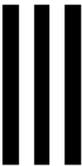
Return Address / Adresse de retour

**Response Required by:
August 16, 2021**

Register as a candidate by mailing
the response card enclosed
or by calling **1-833-523-9922**

**Réponse exigée d'ici le :
16 août 2021**

Inscrivez-vous en tant que candidat en
postant la carte de réponse ci-jointe ou
en composant le **1-833-523-9922**



1000071167-M5A3C8-BR01



L'ASSEMBLEE CITOYENNE
CITIZENS ASSEMBLY
3A GILEAD PLACE
TORONTO ON M5A 9Z9

CANADA		POSTES
POST		CANADA
Postage paid if mailed in Canada		Port payé si posté au Canada
Business Reply Mail		Correspondance- réponse d'affaires
0007290152		01



“[The Assembly members] are raising the **fundamental issues that are at stake here for Canadians**, and they’re doing so in a really deep and intelligent and persistent way...”

I am absolutely certain that the Citizens’ Assembly will bring great value to the process.”

The Right Honourable
Beverley McLachlin
PC CC CStJ

Former Chief Justice of the Supreme Court of Canada and member of the 2020 Canadian Commission on Democratic Expression

Volunteer today

1-833-523-9922

Member Comments from the 2020 Citizens' Assembly

“Getting to know so many people from across the country was the number one highlight for me. Also how we all had different viewpoints and still came together and decided on one final outcome is incredible.”

“Every meeting was a highlight of my day. I learned something about the topic and a few things about myself.”

“I felt very included and that what I had to say was just as important as the next person.”

“This was a unique experience for me to think deeply about these timely issues with other people from across the country.”

“I’m really grateful for this experience and opportunity. It was very interesting from a personal perspective, to have this chance to participate in a Canada-wide discussion and connect with people from across the country. From an organizational perspective, it was fascinating to watch how the Assembly was organized, informed, supported, and facilitated.”

“I really found it interesting to hear the different perspectives of other members, and to appreciate how their perspective then informed their issues/solutions.”

«[Les membres de l'Assemblée] soulèvent d'une manière vraiment profonde, intelligente et persistante les questions fondamentales qui sont en jeu ici, pour tous les Canadiens ...»

Je suis absolument certaine que l'Assemblée citoyenne apportera une grande valeur au processus. »

La très honorable
Beverley McLachlin
PC CC CSTJ

Ancienne juge en chef de la Cour suprême du Canada et membre de la Commission canadienne sur l'expression démocratique 2020

**Portez-vous volontaire
dès aujourd'hui**

1-833-523-9922

Commentaires des membres de l'Assemblée citoyenne de 2020

« Apprendre à connaître autant d'individus de partout à travers le pays a été le point culminant pour moi. Le fait que nous ayons tous des points de vue différents et que nous nous soyons quand même réunis pour en venir à un consensus final est également incroyable. »

« Chaque réunion était un moment fort de ma journée. J'ai beaucoup appris sur le sujet ainsi que sur moi-même. »

« J'ai senti que j'étais incluse et que ce que j'avais à dire était tout aussi important que les propos de la personne suivante. »

« Ce fut une expérience unique pour moi de réfléchir en profondeur à ces questions d'actualité avec d'autres personnes provenant des quatre coins du pays. »

« Je suis vraiment reconnaissant d'avoir vécu cette expérience et profité de cette opportunité. C'était très intéressant d'un point de vue personnel, d'avoir cette chance de participer à une discussion à l'échelle du Canada et d'entrer en contact avec des gens de partout au pays. D'un point de vue organisationnel, il était fascinant de voir comment l'Assemblée était organisée, informée, soutenue et animée. »

« J'ai vraiment trouvé intéressant d'entendre les différents points de vue des autres membres et de comprendre comment leur point de vue a ensuite éclairé leurs problématiques/solutions. »